

SELECT BIBLIOGRAPHY

MULK RAJ ANAND

PRIMARY SOURCES

Fiction

- Anand, Mulk Raj. *Gauri*. New Delhi: Orient Paperbacks, 1976.
- , *Lajwanti and Other Stories*. Bombay: Jaico, 1966.
- , *Lament on the Death of a Master of Arts*. Delhi: Hind Pocket Books, 1967.
- , *Two Leaves and a Bud*. New Delhi: Orient Paperbacks, n.d.
- , *Caliban and Gandhi*. New Delhi: Arnold Associates, 1992.
- , *Confession of a Lover*. New Delhi: Arnold-Heinemann, 1976.
- , *Coolie*. New Delhi: Arnold-Heinemann, 1984.
- , *Death of a Hero*. Delhi: Orient Paperbacks, n. d.
- , *Seen Summers*. London: Hutchinson, 1951.
- , *Selected Stories*. Moscow: Foreign Language Publishing House, 1954.
- , *The Road*. New Delhi: Sterling, 1974.
- , *The Sword and the Sickle*. New Delhi: Arnold-Heinemann, 1984.
- , *The Tractor and the Corn Goddess and Other Stories*. Bombay: Thacker & Company, 1947.

- Anand, Mulk Raj. *The Village*. New Delhi: Arnold-Heinemann, 1960.
- , *Untouchable*. New Delhi: Orient Paperbacks, 1970.
- , *Across the Black Waters*. New Delhi: Orient Paperbacks, 1980.
- , *Between Tears and Laughter*. New Delhi: Sterling, 1973.
- , *Indian Fairy Tales* (Retold by Mulk Raj Anand). Bombay: Kutab-Popular, 1946.
- , *Little Plays of Mahatma Gandhi*. New Delhi: Arnold Associates, 1991.
- , *More Indian Fairy Tales* (Retold by Mulk Raj Anand). Bombay: Kutab-Popular, 1961.
- , *Morning Face*. Bombay: Kutab-Popular, 1968.
- , *The Power of Darkness and Other Stories*. Bombay: Jaico, 1959.
- , *Private Life of an Indian Prince*. London: Hutchinson, 1953.
- , *Reflections on the Golden Bed and Other Stories*. Bombay: Current, 1954.
- , *The Big Heart*. Bombay: Kutab – Popular, n.d.
- , *The Lost Child and Other Stories*. London: J.A. Allen, 1934.
- , *Aesop's Fables* (Retold by Mulk Raj Anand). Bombay: Dhawale. Kutab-Popular, 1960.
- , *The Barber's Trade Union and Other Stories*. Bombay: Kutab-Popular, 1960.
- , *Folk Tales of Punjab*. New Delhi: Sterling, 1973.

Non-Fiction

- Anand, Mulk Raj. *Apology for Heroism: A Brief Autobiography of Ideas*.
Bombay: Kutab-Popular, 1957.
- - -, Author to Critic: *The Letters of Mulk Raj Anand to Saros Cowasjee*. ed.
Saros Cowasjee. Calcutta: Writers Workshop, 1973.
- - -, *The Bride's Book of Beauty* (in collaboration with Krishna Hutheesing).
Bombay: Kutab-Popular, 1947.
- - -, "Content and Form in Untouchable and *Kanthapura*". *Littcrit*, June XIV
Jun. 1982, 47-60.
- - -, *The Golden Breath: Studies in Five Poets of the New India*. London:
John Murray, 1933.
- - -, *The Hindu View of Art*. London: George Allen & Unwin, 1933.
- - -, *Homage to Tagore*. Lahore: Sangam, 1946.
- - -, *The Humanism of M.K. Gandhi*. Chandigarh: U of Chandigarh, 1971.
- - -, *The Indian Theatre*, London: Dennis Dobson, 1940.
- - -, *Is there a Contemporary Indian Civilization?* Bombay: Asia Publishing
House, 1963.
- - -, *Kama Kala: Letters on India*. London: George Routledge & Sons, 1942.
- - -, *Marx and Engels on India*. Allahabad: Socialist Book Club, 1939.
- - -, "On the Use of Epithets, Swear Words and Abuses". *Littcrit*, II, 4, 1977. 1-5.

Anand, Mulk Raj. *Persian Painting*. London: Faber, 1930.

- - -, *Roots and Flowers: The Lectures on the Metamorphosis of Techniques and Content in the Indian Novel*. Dharwar: Karnataka U, 1972.

- - -, *The Story of India*. Bombay: Kutab-Popular, 1954.

- - -, *The Story of Man*. Amristar: Sikh Publishing House, 1952.

- - -, "The Story of My Experiment with a White Lie". *Critical Essays on Indian Writing in English*. Eds. M.K. Naik. et. al., Madras: Macmillan 1977: 16-31.

- - -, *The Third Eye: A Lecture on the Appreciation of Art*. Chandigarh: U of Chandigarh, 1963.

- - -, "Why I Write?" *Indo-English Literature: A Collection of Critical Essays*. ed. K.K. Sharma, Ghaziabad: Vimal Prakashan, 1977: 9-11.

SECONDARY SOURCES

Critical Works on Mulk Raj Anand

Berry, Margaret. *Mulk Raj Anand: The Man and the Novelist*. Amsterdam: Oriental, 1971.

Cowasjee, Saros. "Introduction." *Private Life of an Indian Prince*, New Delhi: Orient Paperbacks, 1972.

- - -, "Mulk Raj Anand: A Profile." *The Illustrated Weekly of India*. Bombay: May, 1969.

- - -, "Preface." *Coolie*. New Delhi: Orient Paperbacks, 1972.

- Cowasjee, Saros. "Anand's Two Leaves and a Bud." *Indian Literature*, Vol. XVI, Nos. 3 & 4, July-Dec. 1973.
- , *So Many Freedoms*. New Delhi: Oxford U Press, 1978.
- Davies, Bryn. "Mulk Raj Anand." *Waschna Review*. Vol. 6, No. 1, 1971.
- Fisher, Marlene. "Interview with Mulk Raj Anand." *World Literature Written in English*. Vol. XIII, No. 1, April 1974.
- , *Wisdom of the Heart*. New Delhi: Sterling, 1985.
- Gupta, G.S. Balarama. "Morning Face". *The Karnataka University Journal: Humanities*, Vol. XIII, Dharwar: Karnatak University, 1969.
- , *Mulk Raj Anand: A Study of his Fiction in Humanist Perspective*. Bareilly: Prakash, 1974.
- Harrex, S.C. *Fire and the Offering: The English Language Novel of India 1935-70*. Vol. I, Calcutta: Writers Workshop, 1977.
- Henderson, Philip. "The Hindu View of Art." rev. of *The Hindu View of Art* by Mulk Raj Anand. New Albion, 1933.
- , *The Novel Today*. London: Bodley Head, 1936.
- Iyenger, K.R. Srinivasa. *Indian Writing in English*. Bombay: Asia Publishing House, 1973.
- Kumar, S.K. ed. *Modern Indian Short Stories*. New Delhi: Oxford U Press, 1984.
- Lehmann, John. *New Writing in Europe*. London: Harmondsworth, 1940.

- Mukherjee, Meenakshi. "Beyond The Village: An Aspect of Mulk Raj Anand." *Critical Essays on Indian Writing in English*. ed. M.K. Naik, S.K. Desai and G.S. Amur, Dharwar, 1968.
- - -, *The Twice Born Fiction*. New Delhi: Arnold – Heinemann, 1971.
- Murti, K.V.S. "Literature As Soul-Search." *The Journal of English Literature*. Warangal: Regional Engineering College, Vol. 4, No. 1, 1972.
- Naik, M.K. *Mulk Raj Anand*. New Delhi: Arnold Heinemann, 1973.
- - -, *A History of Indian English Literature*. New Delhi: Sahitya Akademi, 1982.
- Nandan, H. Krishnan. *Mulk Raj Anand*. New York: Twayne Publishers, 1972.
- Narasimhaiah, C.D. *The Swan and the Eagle*, Simla: India Institute of Advanced Study, 1969.
- Packham, Gillian. "Mulk Raj Anand and the Thirties Movement in England." *Perspectives on Mulk Raj Anand*. ed. K.K. Sharma, Ghaziabad: Vimal Prakashan, 1978.
- Paul, Premila. *The Novels of Mulk Raj Anand: A Thematic Study*. New Delhi: Sterling, 1983.
- Riemenschneider, D. "An Ideal of Man in Mulk Raj Anand's Fiction." *Indian Literature*. Vol. X, No. 1, Jan.-Mar. 1962.
- Sharma, K.K. Ed. *Perspectives on Mulk Raj Anand*. Ghaziabad: Vimal Prakashan, 1978.
- Sharma, N. Govind. "Anand's Englishmen: The British Presence in the Novels of Mulk Raj Anand." WLWE, 1974.
- Williams, Haydn Moore. "Mulk Raj Anand : Realism and Politics." *Studies in Modern Fiction in English*. Vol. 2, Calcutta: Writers Workshop, 1973.

NOVELS OF THAKAZHI SIVA SANKARA PILLAI

WORKS TRANSLATED INTO ENGLISH

Novels

Chemmeen. Trans. Narayana Menon. Bombay: Jaico, 1964.

Rungs of the Ladder. Trans. C. Paul Verghese. New Delhi: Arnold – Heinemann, 1976.

Scavenger's Son. Trans. R.E. Asher. New Delhi: Orient, 1974.

Two Measures of Rice. Trans. M.A. Shakoor. Bombay: Jaico, 1967.

The Unchaste. Trans. M.K. Bhaskaran. New Delhi: Orient, 1971.

The Children of Ouseph. Trans. Mary and Samuel Mathai. New Delhi: Arnold-Heinemann 1984.

The Iron Rod. Trans. M. Prabha. New Delhi: Sterling, 1974.

Short Stories

“The Flood”. *Contemporary Indian Short Stories*. Series 2. Ed. Bhabani Bhattacharya. New Delhi: Sahitya Akademi, 1967.

“The Handbag”. *Malayalam Short Stories*. Ed. K. Ayyappa Paniker. New Delhi: Vikas, 1981.

“A Blind Man's Contentment”. *Malayalam Short Stories: An Anthology*. Trichur: Kerala Sahitya Akademi, 1976.

“The Tahsildar's Father”. Ed. K.M. George. *A Survey of Malayalam Literature*. Bombay: Asia Publishing House, 1968.

PRIMARY SOURCES (MALAYALAM)

Thakazhi, Pillai Siva Sankara. *Thottiyude Makan*. Kottayam: Sahitya Pravarthaka Co-operative Society, 1947.

---, *Thendivargam*. Kottayam: SPCS, 1950.

---, *Perillakatha*. Kottayam: SPCS, 1956.

---, *Anchu Pennungal*. Trichur: Current, 1961.

---, *Ouseppinte Makkal*. Trichur: Current, 1962.

---, *Thyagathinu Prathiphalam*. Trichur: Mangalodayam, 1964.

---, *Pathitha Pankajam*. Trichur: Mangalodayam, 1964.

---, *Dharmaneethiyo? Alla, Jeevitham*. Trichur: Mangalodayam, 1965.

---, *Chukku* Kottayam: SPCS, 1967.

---, *Akasam*. Trichur: Current, 1967.

---, *Anubhavangal Palichakal*. Trichur: Current, 1967.

---, *Thalayodu*. Trichur Mangalodayam, 1968.

---, *Pappi Ammayum Makkalum*. Trichur: Current, 1968.

---, *Pennu*. Kottayam: SPCS, 1969.

---, *Pennai Pirannal*. Cochin: I.C.C. Book House, 1970.

---, *Nurayum Pathayum*. Kottayam: SPCS, 1970.

---, *Kodippoya Mukhangal*. Kottayam: SPCS, 1970.

Thakazhi, Pillai Siva Sankara. *Kure Manushyarude Katha*. Muvattupuzha: Victory, 1973.

---, *Akathalam*. Kottayam: SPCS, 1974.

---, *Punnapra – Vayalarinu Sesham*. Kottayam: D.C., 1975.

---, *Azhiyakurukku*. Kottayam: D.C., 1977.

---, *Vilpanakkari*. Trichur: Mangalodayam, 1977.

---, *Coir*. Samasya, 1978.

---, *Enippadikal*. Kottayam: SPCS, 1979.

---, *Chemmeen*. Kottayam: SPCS, 1979.

---, *Rantidangazhi*. Kottayam: SPCS, 1981.

---, *Baloonukal*. Kottayam: D.C., 1982.

---, *Oru Manushyante Mukham*. Kottayam: D.C., 1983.

---, *Paramarthangal*. Trichur: Mangalodayam, 1120 (M.E.)

SECONDARY SOURCES

Articles, interviews, reviews, chapters in books etc.

Acharya, C.R. "Chemmeen". Rev. *Swarajya*. Aug. 17, 1963.

Achuta Menon C. "Thakazhiyum, Marxisavum Guruvayoor Vazhipadum." *Janayugam*. 22-12-85.

- Appan K.P. "Realisathinte Puthiya Sandesham." Calicut: *Mathrubhoomi Onam Special*. 1986.
- Asher, R.E. "Social Comment in South Indian Prose Fiction." *South Asian Review*. 5-3, Apr. 1972: 207-220.
- - -, "Three Novelists of Kerala." Clark, T.W. ed. *Novel in India*. London: Allen and Unwin, 1970.
- - -, *The Social and Political Content of the Novels of Thakazhi Siva Sankara Pillai*. Sussex: U. of Sussex, 1974.
- Asokan, K. "Enipadikal." *Bhashasahiti*. 11.2 April/June 87.
- - -, *Novel Malayalathil: Thakazhi Muthal Mukundan Vare*. Kottayam: SPCS, 1989.
- Atchuthan, M. "Thakazhi." ed. K.M. George. *Comparative Indian Literature*. Vol. 2. Trichur: Kerala Sahitya Akademi, 1985.
- Benjamin, D. "Proletarian Literature and Its influence on the Dalits." *Malayalam Literary Survey*. Oct-Dec. 1990: 14-21.
- George, K.M. "New Sensibility and the Great Tradition." *Indian Literature*. 22.6, 1979: 142-144.
- - -, "Thakazhi and His Compeers." *Survey of Malayalam Literature*. Bombay: Asia Publishing House, 1968.
- George, K.M. *Novel: Western Influence on Malayalam Language and Literature*. New Delhi: Sahitya Akademi, 1972.

- George, K.M. "Malayalam." *The Novel in Modern India*. Ed. Iqbal Bakhtiyar. Bombay: PEN, 1964.
- Gopi, Kodungaloor. "Thakazhi – Kathikaprabhaya Kadana Swabhavam." *Deepika Varshikapathippu*. Kottayam: 1985.
- Ittiyavira. *Social Novels in Malayalam*. The Christian Institute for the Study of Religion and Society, Bangalore: 1968.
- Jayachandran, T.N. *Novalistinte Silpasala*. Kottayam: SPCS, 1982.
- Karim, M.A. "Thakazhiyude Krithikal." *Gaveshana Vedi*. Trichur: Current, 1981: 21-32.
- Kuruville, M.I. "Great Indian Novel: Thakazhi's *Chemmeen*." *Studies in World Literature*. New Delhi: Sterling, 1984.
- Richard, McLaughlin. "Chemmeen by T.S. Pillai." Rev. *The Springfield Republican*. June 24, 1962.
- Menon, Narayana. "Thakazhi and the Making of *Chemmeen*." *The Illustrated Weekly of India*. March 5, 1961.
- Menon, I.K.K. "Thakazhi Sivasankara Pillai." *Indian and Foreign Review*. Sept. 15, 1985: 20-22.
- Moosath, N.N. "Thakazhiyude Bhasha." *Bhashasahiti*. 11.2 April/June 87: 77-83.
- Mukherjee, Meenakshi. "Indian Novels in Transition." *Indian Literature*. 15.3, 1972: 57-65.

- Murthy, V. Easwara. "Thakazhi Siva Sankara Pillai." *Indian Review*. 69, 11. Feb. 1974: 43-45.
- Nair, K. Govindan. *Influence of Maxim Gorky on Malayalam Novels between 1930 and 1960*. Ph.D Thesis. Thiruvananthapuram: U. of Kerala, 1985.
- Nair, N. Ramachandran. "Chemmeen." *Literature and Aesthetics*. 4.1, Jan. 1984: 33-39.
- Nair, P.K. Parameswaran. "Contemporary Novels." *History of Malayalam Literature*. New Delhi: Sahitya Akademi, 1967.
- Nair, S. Guptan. "Malayalam Novel: The Second Creative Period." *Malayalam Literary Survey*. 8. 3-4, Jul-Dec. 1984: 92-98.
- Paniker, K. Ayyappa. *A Short History of Malayalam Literature*. Trivandrum: Government of Kerala, 1978.
- , "Chemmeen Myth." *Literary Criterion*. 12, 1976: 2-3.
- , *Chronicler of Kuttanad: Thakazhi Siva Sankara Pillai*. Trivandrum: U. of Kerala, 1988.
- , Ed. *Perspective of Malayalam Literature*. Madras: Anuchitra, 1990.
- , *Thakazhi Siva Sankara Pillai*. Trivandrum: U. of Kerala, 1989.
- , *Thakazhi Siva Sankara Pillai: Man and Artist*. Trivandrum: U. of Kerala, 1988.
- Paniker, P.T. Bhaskara. "Thakazhi's Marxian Outlook." *Link*. Sept. 1995.
- Pavanan. "Thakazhiyude Sahitya-Vyakthithuavum, Vyakthithuavum." *Pavanante Thiranjedutha Prabandhangal*. Kottayam: SPCS, 1987.

- - -, "Novel in Malayalam: Yesterday and Today." *Contemporary Indian Literature*. Jul-Sep. 1973: 20-23.
- Pillai, Krishna. N. *Kairaliyude Katha*. Kottayam: SPCS, 1982.
- Pillai, Sreedhar. "Thakazhi Siva Sankara Pillai." *Indian Book Chronicle*. Aug – Sep. 1985: 63-64.
- Prasad, R. Narendra. "*Pollution in Untouchable and Scavenger's Son*." *Litt Crit*. 6.2 Dec. 1980: 32-39.
- Prescott, Orville. "Books of the Times." Rev. *The New York Times*. May 14, 1962.
- Rajan, P.K. Ed. *Growth of the Novel in India*. New Delhi: Abhinav, 1989.
- Rao, P.V. Narasimha. "Jnanpith Laureate – Thakazhi". *Indian Author*. 11. 1-2, Jan-Jun., 1986: 21-23.
- Rogers, Mary. "Dignified and Sensitive Translation." Rev. *Courier Journal*. May 20, 1982. Rev. of *Chemmeen*.
- Sasidharan, K.P. "Malayalam Novel: Early Phase." *Malayalam Literary Survey*. 7.2, Apr-Jun. 1983: 49-52.
- Singh, Natwar. K. "The Goddess was Feared." Rev. *Chemmeen*. *The New York Times Book Review*. June 3, 1962.
- Singh, Veena. "Slave Rebel: A Closer Look at Untouchability." *Indian Literature*. Sep-Oct. 1982: 123-133.
- Sivadasan, C.P. "Thakazhiyude Akhyana Sali." Kottayam: *Bhashaposhini* 8.6 April/May 1985.

- Sreedharan, G. "Chemmeen: An Evergreen Novel." *Thought*. Sept. 8, 1973: 16-17.
- Tharakan, K.M. "Brief History of Malayalam Literature: New Horizons of the Novel". *Malayalam Literary Survey*. 4.1 Jan-Mar. 1980: 52.
- - -, "Brief History of Malayalam Literature: New Trends in Short Story". *Malayalam Literary Survey*. 3.4, Oct, Dec. 1979: 68-74.
- - -, "Malayalam Novel: Treading New Paths." *Litt Crit*. 5.2, Dec. 1979.
- Vaidyanathan, K.R. "Thakazhi Siva Sankara Pillai." *Mirror*. 24-12, Oct. 1985: 32-33.
- Verghese, C. Paul "Thakazhi Siva Sankara Pillai: An Assessment." *Indian Literature*. 13.2, Jun. 1970: 119-124.
- - -, "Form and Frenzy in *Enipadikal*." *Indian Writing Today*. 4.4, Oct-Dec. 1970: 223-227.
- Zacharias, P. Thundy. "Chemmeen: A Novel of Dissent." "*Journal of South Asian Literature*. XV, 2 Summer, Fall 1980.